

امور اداره و تحریر به سی ایچون
محمود بك . مطبعه سنه مراجعت
اولئق لازمدر .

منافع لك و دوائه خادم و ادبیات ،
فتون ، معارف و صنایع دق باحث
هفت اق غزیه در .

سكز توزیمی استانبول
كنهخانه سیدر .

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

غروش

۲۰ بر سنه لك آبونه بدلی { در سعادت

۱۲ آلتی آیلق { ایچون

۲۶ بر سنه لك { طشره ایچون
۱۰ آلتی آیلق

آبونه اجرتی . قابلند . پوسته
پولی قبول ایدیلیر .

غزیه لك منتظماً نشرینی محمود بك
مطبعه سی تعهد ایدر .

مايه اولچولور . بواولچولن مايه نك اون قسمي قدر
صوقايله رق كوزلجه قارشيديريلور ، دانما مايه ي
صويك ايچنه دو كوب قارشيدير رق آلاشديريل
اصلا صويي مايه نك اوزر ينه دو كيوب مايه ي
صويك ايچنه دو نك شريطله آلاشدير ديمز صوي
مايه يي تجربه ده كي ايليق سونه دو كورك ومايه نك هر
طرفه تاثير ايتسي ايچون بر نخته قاشيق ايله قارشيد .
يريلور . وتجريه نك اوزري صيجاقلني محافظه
ايتك ايچون دخي كلیم بارچه لرله محافظه ايديلور .
درجه لي باردق بولماز سه دامله ق ايله مايه ي
اولچمليدر . بوجه ايله استعمال اولنان مايه نك تخميناً
يكرمي دامله سي بر غرام كلور . (۳۵) درجه
ايصيدلش يني ايليق سونه آني مقدار لده بوجه
آني مقدار درهم علاوه اولنور :

۸۰	قيہ	سودہ	۱۲	گرام	يعني	۴	درهم
۴۰	«	«	۶	«	«	۲	«
۲۰	«	«	۳	«	«	۱	«
۱۰	«	«	۱۰۵	«	«	يارم	«

مايه سوده علاوه قلند قدده ۳۵ دقيقه صوكره
مكمل پينر حاصل اولور كه بوده بالتجربه
اكلا شيله بيلور .

طبيب بيطر

كك

کوچك حکايه

خاطرہ

- كي دو ، وپاساندن -

- مابعد -

- اوو! ديدى، ظن ايدرم كه ...

زوجه سي اوکا باقوريدى .

- نه اولدك ؟

هر سوزه مناسبتي مناسبتمز قارشمق عادتى اولان .

۸۸ آيک - سريع المشى والحركة . الى آياغى

چابوق .

۸۹ آيکک - بجرکليلک . چابوق ايش

کورمکک ، ايشکدارلق ، چويککک .

۹۰ آجار - کوجلو ، قوتلى ، زورلو آدم .

(عَجَّار) کلمه عربيه سندن محرفدر .

— بيتمدى —

فَبُولُ، نَ

پينر مايه سي

پينرک نفيس اولسته مايه نك بك بيوك دخل
وتاثيرى واردر از جمله اسكى مايه لرله بر قوامده بر
لنده پينر ياييله مديني وياييلان پينر ايسه اسمر
اوله رق چوق مدت طايانه مديني جهته علاوه نفيس
پينر يايي ايچون هر زمان تازه مايه بولنديرق ايجاب
ايدر . بومايه ايله ياييلان پينر دخي غايت لذتلى اولوب
كفلنمدن خيلى مدت محافظه اولته بيلير . اجزا
وبامضر برماده ايله ياييلان مايه لر دكرسز ومخاطره لي
اوله بيلور . اساساً مايه قوزو وطنه لرك (قطنه)
دينان دردنجي مايه سندن ياييلان واوزون مدت طيا
نمسي ايچون دخي ايجرو سنه طوز وسايره علاوه قلنان
مايه لرك بريقه سي اون بيك قيہ سوني پينر ييار ،

مايه نك اصول استعمالى : تميز بر قابه سود
قونلوب ممدن صاغلديني حالده كي كبي ايليق اولونجه يه
قصد ايصيديلور . وباخود اولجه تدارك ايديلن
مقياس حرارت ايله سوت ۳۵ ساتيغراد درجه يه
قدر ايصيديلور بعدد اوافق درجه لي باردق ايله

— رده نغوتمك قولمك اوستنده اولديغه
دقت ايتدم .

— صوكره ؟

— جزدانمى غيب ايتدم... باره ده ايچنده
ايدى .

— كنج قادين حدندن تيره دى ونفسى طيقاندى .
— يالكز بوا كسيكى . نه قدر احق سسك !

اما نه قدر احق سسك ! بويله بر بدلا ايله اولتمك
ممكنميدر ؟ هابدى باقم ، كيت جزدانكي آره

وبولمه باق . بن موسيو ايله (وهرساي) . كيده چكم
جانم اورمانده ياتاق ايستمور .

حلم ايله جواب ويردى :

— يكي ، عزيزم ، سزى زرده آرميم ؟
بكا بر لوقانظه توصيه ايتمشلردى . آدره سنى

ويردم .

زوج دوندى ؛ وچشم هولنا كنك آرادينى
طوراغه طوغرو ايكلمش اولدينى حالده هر ديقه

(تى تى تى تى تى) ديه حاييره رق تباعد ايتدى .
غائب اولسى اوزون سوردى ؛ تكاثف ايدن ظلام

اونى بعد طريق ايچنده بوغو يوردى . بر آرز صوكره
وجودينك كولكسى كورونمز اولدى فقط چوق

زمان دها ، كيجه تكاثف ايتدكه كسينلشن رحم
آور (تى تى تى تى تى) لرى ايشيدلدى .

بن شفقك حلاوتى ايچنده ، قوله دايانان
بو كوكچك ، نامعروف قادينله تيز ومسعود آدمارله

يور يوردم .

بولمه موفق اوله مامقسزين كلمات ظريفه
آرايور ولال ، محترز ، مسخر ممنون سكوت

ايدى يوردم .

فقط بردن بره آغاچلى يولمى بر بيوك طريق
كسدى .

صاغده بروادى ايچنده بتون بر شهر كوردم .
بوملكت زره سى ايدى ؟

بر آدم كچيوردى استجواب ايتدم . جواباً :
— (بوژيوال) ديدى .

مبهوت قالدم :

— ناصل (بوژيوال) مى ؟ امينميسكنز ؟
— البته ، بن بورالى يم !

كوكچك قادين دلى كچي كوليوردى .
(وهرساي) . كيتمك ايچون بر عرب طوتمنى

تكليف ايتدم .

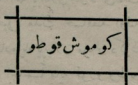
— خاير ، ايسته مز ديدى . بويك تحف بر
شى ، قارنم ده بك آج . ذاتاً تماميله مستريحم ؛ قوجم

اوناصل اولسه يولنى بولور . بنم ايچون ده ايكي اوج
ساعت اوندن قور تولق كاردرد .

نهرلك كنارنده بر لوقانظه يه كيتدك و خصوصى
براطه كرا لديق .

طوغرو سى ايلك اول عاشقهم او اولدى !
نظاره صالح منير

— — —



محررى : الكساندر درمافيس

— مابعد —

— كندى ده ابي بينيجى در .

— برايش ايچون قالمش اولمى .

— اوكلنجه يه قدر شويله بر كزى نى يايقى

ايستر ميسكنز ؟

— هاى هاى .